



CARTON

Un spectacle cabane pour les tout-petits, basé sur l'exploration de la matière au son d'une musique acoustique et chaleureuse.

De et avec Magali Frumin et François Boutibou



LE SPECTACLE



Une plasticienne/marionnettiste expérimente la matière et lui donne vie en direct.

Un musicien l'accompagne de sa guitare à la corde sensible.

Ensemble ils jouent, cherchent, transforment, détournent.

Leurs imaginations étonnantes et pas courantes, font apparaître des fantômes qui finissent en barbe à papa géante, une fleur qui se déhanche sur du rock ou encore un tamanoir qui danse du ventre...

Par le déguisement et le plaisir de l'imagination ce spectacle remet au centre le bonheur de jouer avec du papier, des bouts de bois, du carton et le plaisir d'une musique douce et enveloppante ; un refuge fait de rêves et de poésie.

LA SCÉNOGRAPHIE

C'est une grande cabane dans laquelle sont accumulés tout un tas de matières : bois flottés, bouts de papier, de carton, escargots, chutes de tissu... Un trésor pour l'imaginaire.



LA MUSIQUE

Pour cette création, l'envie est de retrouver la simplicité, l'épure, la beauté dans le minimalisme, la douceur, la rondeur.

Jouée et improvisée en direct, elle permet de laisser libre cours aux images qui se dessinent dans un même élan, un même mouvement.

La vibration du bois et des cordes en nylon de la guitare classique s'harmonise aux froissements du papier, du tissu.

Les oreilles s'ouvrent et palpitent au rythme des battements d'ailes des papillons dans les yeux...



TECHNIQUE

IL EXISTE DEUX VERSIONS DE CE SPECTACLE :

6 mois/3 ans : 20mn

à partir de 3 ans : 35mn

Espace scénique : 5m/5m

Ce spectacle peut jouer partout en intérieur, du moment qu'il soit possible de faire une pénombre.

Temps de montage : 3h

Temps de démontage : 1h30

Nombre de personnes en tournée : 2



L'ÉQUIPE

MISE EN SCÈNE, MANIPULATION,
INTERPRÉTATION

Magali Frumin



CRÉATION MUSICALE ET SONORE,
INTERPRÉTATION

François Boutibou



REGARD INTÉRIEUR
Nathalie Pagnac



COMMUNICATION
Margot Frumin



PRODUCTION, DIFFUSION
Stéphane Barel



COMPTABILITÉ, ADMINISTRATION
Jocelyne Nicolas





MAGALI FRUMIN

Suite à des études de théâtre et d'arts plastiques elle s'intéresse au monde de la marionnette.

Elle intègre les compagnies *Le théâtre Mosaïque* et *Le Théâtre Ovipare* et fonde la compagnie *Les voyageurs immobiles* en 2004 où elle met en scène des spectacles tout public et pour tout-petits.

Le monde de la marionnette et des arts visuels sont incontestablement ceux où elle se sent le mieux, même si elle considère que les cloisons ne sont pas si étanches.

Elle puise son inspiration tant dans le théâtre, que dans la performance, les installations, le théâtre d'objet, d'image, de marionnette, d'ombre, le masque, mais aussi dans les musées et la nature. Chaque création est l'occasion de rencontres et d'explorations artistique fortes et différentes.

Si la mise en scène a une grande place dans sa pratique, c'est en jouant et manipulant qu'elle aime avant tout rencontrer le public.



FRANÇOIS BOUTIBOU

Né un 7 juillet 1970. Il rencontre une guitare à sept ans et ne la lâchera que momentanément (7 secondes), le temps de croiser sur sa route quelques amis jongleurs. Du haut de ses 22 ans, il part vers l'école de cirque *Le Lido* à Toulouse où il rencontre ses futurs copains de jeu. De là naîtra *Nickel Krom' Cie* et divers spectacles de rues.

Étant le seul musicien de la troupe, il est vite sollicité pour accompagner ses comparses et compose ses premières musiques de spectacles. Et c'est parti!! S'ensuivront moult rencontres et collaborations artistiques: *L'AGIT Théâtre*, *Fred Tusch*, *Garniouze*, *ink*, *Pélélé*, *Les Pap's*...

Avec une guitare comme troisième main, il s'autodidactera dans bien des domaines pour parfaire ses envies et besoins: accordéon, clavier, percussions, clarinette, voix, studio et tout ce qui fait des sons...

Après une période live, acoustique et électrique, arrive la révolution numérique et ses possibles, s'équipant des derniers outils de travail futuristes, un ordi quoi!! Il agrandit sa palette musicale et peint de nouveaux sons jusque là inaudibles à l'oreille du monde.



NATHALIE PAGNAC

Elle débute en 1996 à Toulouse, et pendant près de dix années elle joue dans les créations du *Théâtre du Pavé*, de la *Cie Arène Théâtre*, et de diverses compagnies toulousaines. Elle participe à la fondation du *Théâtre Itinérant de la Cabane* (sous chapiteau).

En 2005, elle rencontre la marionnettiste Ilka Schönbein, avec laquelle elle compagne pendant 5 années (*Voyage d'hiver* et *Chair de ma chair*).

Elle intègre *Le Phun* en 2011 et découvre le théâtre de rue. Elle joue et participe à l'écriture de ses créations depuis lors.

En 2013, elle joue dans *La Vie devant soi* avec la *Cie Les Chiennes Nationales*. Elle crée *Murex* (duo voix-guitare électrique).

Depuis 2012, elle est régulièrement sollicitée à l'écriture, la mise en scène, la direction d'acteurs (*Le Phun*, *Cie La Mandale*, *Professeur Poupon*, *Groupe Wanda*, *Les Voyageurs Immobiles*, *Espèce de compagnie*).

Elle répond fréquemment à des demandes de lectures lors d'événements littéraires, où elle prend un grand plaisir à donner vie à des textes grâce à sa voix.

De 2019 à 2022, elle joue dans *hélas* de Nicole Genovese.

En 2021 : elle crée *Membre – En quête d'identité* avec le collectif *Membres*, *La Nuit du Théâtre* avec *Le Phun* (Festival In d'Aurillac 2022).

Création 2024 : *Contes Refaits*, *Le Phun*, / *Tes Mains*, *Cie Vendaval*.

Création 2025 : *Maisons, celles et ceux qui bâtissent*, *Akalmie Celsius*.

2024-2026 : Accompagnement en création *Espèce de compagnie*, *Théâtre M.O.R*

NOTES DE MISE EN SCÈNE

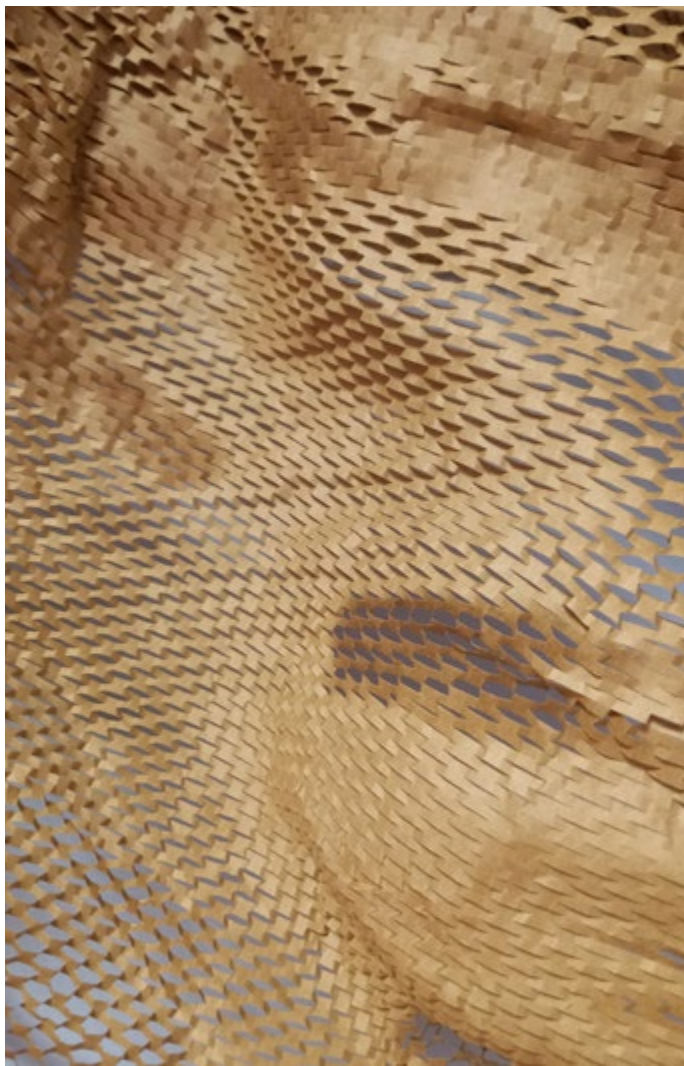
Enfant j'ai beaucoup joué dans la garrigue, au bord d'étangs ou sur la plage. Les seuls plastiques que j'avais entre les mains étaient des tongs échouées sur la plage ou des filets de pêcheurs. Les cabanes que nous fabriquions sont des souvenirs très forts. Nous passions des heures à créer des espaces faits de tout ce que l'on trouvait autour de nous : éléments naturels ou déchets lavés par la mer. J'avais l'impression que n'importe quel rocher, n'importe quel trou dans le sable pouvait être un petit chez moi où je pouvais jouer des heures seule et avec mes copines.



Avec ce spectacle, je retrouve tout ce qui a fondé mon imaginaire d'enfant, puis d'ado. Ce plaisir retrouvé, je souhaite le partager avec les enfants d'aujourd'hui dont la réalité est bien différente : utiliser ce qui est là, autour de soi et de le détourner pour surprendre et s'amuser.



LES SPECTACLES DESTINÉS AUX TOUT-PETITS



Créer pour les tout-petits oblige à un pas de côté, à réfléchir les choses autrement.

Comme pour les quatre précédents spectacles destinés à ce public particulier, je fais le choix qu'il n'y ait pas de narration ni de parole.

La musique et les images s'unissent pour créer un univers plutôt qu'une histoire.

J'aime jouer avec le rythme, les surprises, les sensations, les émotions pour partager une bulle hors du quotidien.



CALENDRIER

2024

Été

Début de la production

Automne

Exploration de la matière carton seule à l'atelier, puis avec les enfants (école, crèches, autre...)

Hiver

Ecriture

2025

Fév/mars

Écriture, construction

Printemps

Exploration au plateau

Été

Construction des décors

Septembre

Dernières résidences



Sortie du 21 janvier au 7 février 2026 au Théâtre du Grand Rond, Toulouse (31)

PARTENARIATS

Coproductions

Ville de Gaillac



Soutiens

Cité de Sorèze

Médiathèque G. Canguilhem Castelnaudary

Cté Com Terres du Lauragais

Cté Com Piège Lauragais Malepère

PETR Pays Lauragais

Bouillon Cube

Théâtre du Grand Rond

CCQ La Brique Rouge



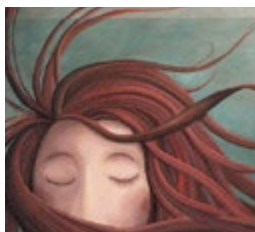
LA COMPAGNIE

La Compagnie est constituée d'une équipe de comédiennes, costumière, graphiste, musicienne, marionnettistes, régisseurs et personnel administratif qui accompagne les différents projets initiés par Magali Frumin depuis 2003. Elle crée de nombreux spectacles principalement à destination des enfants plus ou moins jeunes, mais également des adultes.

Les voyageurs immobiles proposent à tous un voyage pour l'imaginaire. Il suffit d'un brin de fantaisie, d'une goutte de sensibilité et d'un soupçon de curiosité pour entrer dans ces univers biscornus mêlant poésie des images et des sons.



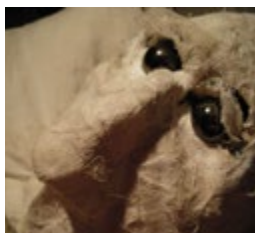
LE BRUIT DES COULEURS
(2005)



ET LES NUAGES
DORMENT SUR MES
PAUPIÈRES
(2007)



TOUCHE À TOUILLE
(2008)



AINSI VA L'AILLEURS
(2011)



GRANDS PETITS
DÉPARTS
(2014)



PETITE CHIMÈRE
(2016)



CHARLIE
(2021)



MALICE, DE RETOUR DU
PAYS DES MERVEILLES
(2024)

OÙ LA COMPAGNIE A DÉJÀ PORTÉ SES BAGAGES

En région

. Festivals :

MiMA à Mirepoix (09) / 1,2,3 soleil ! à La Tour du Crieu (09) / Scènes d'Enfance dans l'Aude (11) / FestaMinots, Drulhe (12) / festival de Genolhac (30) / 1,2,3 Soleil - Les Francas du Gard, Congénies (30) / Marionnettissimo à Tournefeuille (31) / Livre Jeunesse Occitanie à St-Orens (31) / Le Petit Printemps, Médiathèques de Toulouse (31) / Festi Bouf'Chou, Pechbonnieu (31) / Saperlipopette, Domaine d'O (34) / La Dinette, Bouillon Cube (34) / Jour de Bulles, Félines Minervois (34) / Maynats, Pouzac (65) / Festimômes, Cabanac (65) / Les Enfantillades à Albi (81) / Lulubertu, Blagnac (31)

. Forum de la Marionnette Art Pantin à Vergèze (30)

. Rencontres pros TUM à Toulouse (31)

. Arlésie à Daumazan (09)

. Réseau Lecture Agglo Foix Varilhes (09)

. Théâtre Na Loba à Pennautier (11)

. MILCOM, Lézignan Corbière (11)

. Syndicat Mixte du Lévézou (12)

. CNM Théâtre du Périscope, Nîmes (30)

. Carré d'Art, Nîmes (30)

. Quai des Savoirs à Toulouse (31)

. Centres Culturels de Toulouse (31)

. Salle Nougaro à Toulouse (31)

. Théâtre du Grand Rond à Toulouse (31)

. L'UsinoTopie à Villemur/Tarn (31)

. Centre Culturel de Ramonville (31)

. Le Moulin de Roques/Garonne (31)

. Odyssud (saison JP)

. Musispectacles autour de Gignac (34)

. Cité Com Sud Hérault, Puisserguier (34)

. Culture Hérault, Scène de Bayssan, Béziers (34)

. Réseau Lecture Cité Com Vallée de l'Hérault (34)

. La Scène en Grand Pic Saint-Loup, St Gély du Fesc (34)

. Cité Com Qercy Bouriane, Gourdon (46)

. Ass. Champs Expression Argelès Gazost (65)

. Centre culturel de Cabestany (66)

. Salon du Livre Jeunesse à Albi (81)

. Espace Apollo à Mazamet (81)

. Scène Nationale d'Albi (81)

. Abbatiàle, Cité de Sorèze (81)

. La Talveraie / TGAC (82)

. Cité Com Aveyron Quercy Vert (82)

. Services Culturels :

Carbonne (31), Castanet Tolosan (31), Mondonville (31), St-Gaudens (31), Villeneuve Tolosane (31), Fleurance (32), Condom (32), Bagnères de Bigorre (65), Gaillac (81), Muret (31), Castres (81)

. Cité Com Terres Lauragais (31), Mondonville [31], Villeneuve Lès Bouloc (31), Villeneuve Tolosane (31)

. Tournées avec La Ligue de l'Enseignement dans le Gers, la Lozère, les Hautes-Pyrénées et le Tarn

. Nombreuses médiathèques et structures dédiées à la petite enfance

Et un peu plus loin

. Festivals :

L'Echo des Mots, Pont du Fossé (05) / AnneXe d'Aubilly, Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville Mézières (08) / KIDélire à La Roque d'Anthéron (13) / Marionnettes, Divadlo Théâtre à Marseille (13) / Ohlala ! Le temps des petits, Gardanne (13) / Festival du Rêve à Porto Vecchio (20) / Festival de Marionnette de Bernay (27) / Festival de Châtel en Trièves (38) / Aux Ranc'arts des Bambins, Saumur (49) / Festimômes à Saint-Etienne (42) / Maxi'mômes à Lille (59) / Petite Enfance à Pau (64) / Au bonheur de Mômes au Grand Bornand (74) / Viva Cité (76) / Festival jeune Public à Deuil La Barre (95) / Livre et Petite Enfance à Genève (Suisse) / Hérisson sous Gazon à Charrat (Suisse) / Diabolo, Théâtre Beausobre, Morges (Suisse)

. Fête du Livre Jeunesse à St-Paul-Trois-Châteaux (26)

. Théâtre Divadlo, Marseille (13)

. Espace Busserine, Marseille (13)

. Théâtre des 4 Saisons, Gradignan (33)

. Théâtre des Treize Vents, Villeneuve/Lot (47)

. Théâtre Jean Vilar à Lanester (56)

. Théâtre du Square à Loos (59)

. Le Palace à Montataire (60)

. L'Illiade, Illkirch (67)

. Musées Gadagne à Lyon (69)

. Théâtre Renoir à Cran Gevrier (74)

. MJC Archipel Sud à Annecy (74)

. Espace La Griotte à Cerizay (79)

. L'Illiade, Illkirch (67)

. Le Brassin, Schiltigheim (67)

. Centre Culturel d'Amiens (80)

. Espace Georges Sadoul, Saint Dié des Vosges (88)

. MJC Jacques Tati à Orsay (91)

. Services Culturels :

Arques (62), Schiltigheim (67), Genas (69), Grand-Couronne (76), Bressuire (79), Thouars (79), Courbevoie (92), Soissy Montmorency (95)

CONTACT

Les voyageurs immobiles
Mairie - 25 rue des Nobles 31 460 Le Faget

PRODUCTION/DIFFUSION

Stéphane Barel
06 95 03 15 56
voyageursimmobiles@gmail.com

RÉFÉRENCE ARTISTIQUE

Magali Frumin
06 75 35 11 03
magali.voyageurs@gmail.com

voyageurs-immobiles.com

 [lesvoyageursimmobiles](https://www.instagram.com/lesvoyageursimmobiles)



JUILL 2025